

# THE BRIDE'S REVIVAL

Part 4 ✨ ARE WE EXPECTING ANOTHER REVIVAL? ✨

## LE RÉVEIL DE L'ÉPOUSE

4<sup>e</sup> partie ✨ NOUS ATTENDONS-NOUS À UN AUTRE RÉVEIL? ✨

### EZEKIEL 37:1-10

- 1 The hand of the LORD was upon me, and carried me out in the spirit of the LORD, and set me down in the midst of the valley which was full of bones,
- 2 And caused me to pass by them round about: and, behold, there were very many in the open valley; and, lo, they were very dry.
- 3 And he said unto me, Son of man, can these bones live? And I answered, O Lord GOD, thou knowest.
- 4 Again he said unto me, Prophesy upon these bones, and say unto them, O ye dry bones, hear the word of the LORD.
- 5 Thus saith the Lord GOD unto these bones; Behold, I will cause breath to enter into you, and ye shall live:

### ÉZÉCHIEL 37.1-10

- 1 La main de l'Éternel fut sur moi, et l'Éternel me transporta en esprit, et me déposa dans le milieu d'une vallée remplie d'ossements.
- 2 Il me fit passer auprès d'eux, tout autour; et voici, ils étaient fort nombreux, à la surface de la vallée, et ils étaient complètement secs.
- 3 Il me dit : Fils de l'homme, ces os pourront-ils revivre? Je répondis : Seigneur Éternel, tu le sais.
- 4 Il me dit : Prophétise sur ces os, et dis-leur : Ossements desséchés, écoutez la parole de l'Éternel!
- 5 Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel, à ces os : Voici, je vais faire entrer en vous un esprit, et vous vivrez;

<p>6 And I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye shall live; and ye shall know that I am the LORD.</p> <p>7 So I prophesied as I was commanded: and as I prophesied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone to his bone.</p> <p>8 And when I beheld, lo, the sinews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above: but there was no breath in them.</p> <p>9 Then said he unto me, Prophecy unto the wind, prophesy, son of man, and say to the wind, Thus saith the Lord GOD; Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.</p> <p>10 So I prophesied as he commanded me, and the breath came into them, and they lived, and stood up upon their feet, an exceeding great army.</p>	<p>6 je vous donnerai des nerfs, je ferai croître sur vous de la chair, je vous couvrirai de peau, je mettrai en vous un esprit, et vous vivrez. Et vous saurez que je suis l'Éternel.</p> <p>7 Je prophétisai, selon l'ordre que j'avais reçu. Et comme je prophétisais, il y eut un bruit, et voici, il se fit un mouvement, et les os s'approchèrent les uns des autres.</p> <p>8 Je regardai, et voici, il leur vint des nerfs, la chair crût, et la peau les couvrit par-dessus; mais il n'y avait point en eux d'esprit.</p> <p>9 Il me dit : Prophétise, et parle à l'esprit! prophétise, fils de l'homme, et dis à l'esprit : Ainsi parle le Seigneur, l'Éternel : Esprit, viens des quatre vents, souffle sur ces morts, et qu'ils revivent!</p> <p>10 Je prophétisai, selon l'ordre qu'il m'avait donné. Et l'esprit entra en eux, et ils reprirent vie, et ils se tinrent sur leurs pieds : c'était une armée nombreuse, très nombreuse.</p>
--	---

<p style="text-align: center;"><b>MATTHEW 25:4-10</b></p> <p>4 But the wise took oil in their vessels with their lamps.</p> <p>5 While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept.</p> <p>6 And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him.</p>	<p style="text-align: center;"><b>MATTHIEU 25.4-10</b></p> <p>4 mais les sages prirent, avec leurs lampes, de l'huile dans des vases.</p> <p>5 Comme l'époux tardait, toutes s'assoupirent et s'endormirent.</p> <p>6 Au milieu de la nuit, on cria : Voici l'époux, allez à sa rencontre!</p>
---	--

<p>7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps.</p> <p>8 And the foolish said unto the wise, Give us of your oil; for our lamps are gone out.</p> <p>9 But the wise answered, saying, Not so; lest there be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves.</p> <p>10 And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and the door was shut.</p>	<p>7 Alors toutes ces vierges se réveillèrent, et préparèrent leurs lampes.</p> <p>8 Les folles dirent aux sages : Donnez-nous de votre huile, car nos lampes s'éteignent.</p> <p>9 Les sages répondirent : Non; il n'y en aurait pas assez pour nous et pour vous; allez plutôt chez ceux qui en vendent, et achetez-en pour vous.</p> <p>10 Pendant qu'elles allaient en acheter, l'époux arriva; celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui dans la salle des noces, et la porte fut fermée.</p>
---	---

<p style="text-align: center;"><b>EPHESIANS 5:14-20</b></p> <p>14 Wherefore he saith, Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee light.</p> <p>15 See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise,</p> <p>16 Redeeming the time, because the days are evil.</p> <p>17 Wherefore be ye not unwise, but understanding what the will of the Lord is.</p> <p>18 And be not drunk with wine, wherein is excess; but be filled with the Spirit;</p> <p>19 Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord;</p>	<p style="text-align: center;"><b>ÉPHÉSIENS 5.14-20</b></p> <p>14 C'est pour cela qu'il est dit : Réveille-toi, toi qui dors, relève-toi d'entre les morts, et Christ t'éclairera.</p> <p>15 Prenez donc garde de vous conduire avec circonspection, non comme des insensés, mais comme des sages;</p> <p>16 rachetez le temps, car les jours sont mauvais.</p> <p>17 C'est pourquoi ne soyez pas inconsidérés, mais comprenez quelle est la volonté du Seigneur.</p> <p>18 Ne vous enivrez pas de vin: c'est de la débauche. Soyez, au contraire, remplis de l'Esprit;</p> <p>19 entretenez-vous par des psaumes, par des hymnes, et par des cantiques spirituels, chantant et célébrant de tout votre cœur les louanges du Seigneur;</p>
--	--

20 Giving thanks always for all things unto God and the Father in the name of our Lord Jesus Christ;

20 rendez continuellement grâces pour toutes choses à Dieu le Père, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ,

### REVELATION 10:1-7

- 1 And I saw another mighty angel come down from heaven, clothed with a cloud: and a rainbow was upon his head, and his face was as it were the sun, and his feet as pillars of fire:
- 2 And he had in his hand a little book open: and he set his right foot upon the sea, and his left foot on the earth,
- 3 And cried with a loud voice, as when a lion roareth: and when he had cried, seven thunders uttered their voices.
- 4 And when the seven thunders had uttered their voices, I was about to write: and I heard a voice from heaven saying unto me, Seal up those things which the seven thunders uttered, and write them not.
- 5 And the angel which I saw stand upon the sea and upon the earth lifted up his hand to heaven,
- 6 And swore by him that liveth for ever and ever, who created heaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there should be time no longer:
- 7 But in the days of the voice of the seventh angel, when he shall begin to sound,

### APOCALYPSE 10.1-7

- 1 Je vis un autre ange puissant, qui descendait du ciel, enveloppé d'une nuée; au-dessus de sa tête était l'arc-en-ciel, et son visage était comme le soleil, et ses pieds comme des colonnes de feu.
- 2 Il tenait dans sa main un petit livre ouvert. Il posa son pied droit sur la mer, et son pied gauche sur la terre;
- 3 et il cria d'une voix forte, comme rugit un lion. Quand il cria, les sept tonnerres firent entendre leurs voix.
- 4 Et quand les sept tonnerres eurent fait entendre leurs voix, j'allais écrire; et j'entendis du ciel une voix qui disait : Scelle ce qu'ont dit les sept tonnerres, et ne l'écris pas.
- 5 Et l'ange, que je voyais debout sur la mer et sur la terre, leva sa main droite vers le ciel,
- 6 et jura par celui qui vit aux siècles des siècles, qui a créé le ciel et les choses qui y sont, la terre et les choses qui y sont, et la mer et les choses qui y sont, qu'il n'y aurait plus de temps,
- 7 mais qu'aux jours de la voix du septième ange, quand il sonnerait de la trompette,

the mystery of God should be finished, as he hath declared to his servants the prophets.

le mystère de Dieu s'accomplirait, comme il l'a annoncé à ses serviteurs, les prophètes.



**63-0320 THE THIRD SEAL – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>263</sup> And just as that church is that kind, antichrist church, progresses; so has the Bride come along with different things: through justification, sanctification, baptism of the Holy Ghost, and moving right on, see, just like that. Only, they taken their revival first, and the Church is taking it the last. Their first three years...first three stages of them that went through the dark age; then the third, three stages, comes the Church out; from justification, sanctification, baptism of the Holy Ghost, in incarnate God made manifest among us.

**63-0320 LE TROISIÈME SCEAU – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>263</sup> Et, exactement comme l'église qui est comme ça, l'église antichrist, elle avance, l'Épouse aussi est passée par différentes choses : la justification, la sanctification, le baptême du Saint-Esprit, et Elle continue à avancer, vous voyez, exactement comme ça. Seulement eux, ils ont eu leur réveil en premier, alors que l'Église, Elle, Elle l'a en dernier. Leurs trois premières années... leurs trois premières étapes à eux ont conduit à l'âge des ténèbres; ensuite, les troisièmes, trois étapes, c'est l'Église qui sort : à partir de la justification, de la sanctification, du baptême du Saint-Esprit, jusqu'à Dieu incarné, manifesté parmi nous.

**60-0303 FORMER AND LATTER RAIN  
– PHOENIX AZ**

<sup>22</sup> Look, the Baptists has got a revival, Billy Graham. The Catholic is having a revival. And the Methodists is having a revival, some of them, and some of the Baptists. Pentecost has got a revival: Oral Roberts and so forth, great men of God who's gone forth in a revival. And Israel's got a revival. God deals with Gentiles as individuals, Israel as a nation.

**60-0303 LA PLUIE DE LA PREMIÈRE ET DE  
L'ARRIÈRE-SAISON – PHOENIX AZ**

<sup>22</sup> Regardez, les baptistes ont un réveil, Billy Graham. Les catholiques ont un réveil. Et les méthodistes ont un réveil, certains d'entre eux, et certains des baptistes aussi. Le pentecôtisme a un réveil : Oral Roberts et les autres, de grands hommes de Dieu qui sont allés de l'avant, dans un réveil. Et Israël a un réveil. Dieu traite avec les nations en tant qu'individus, avec Israël en tant que nation.

<p>And Israel for her first time for twenty-five hundred years is restored again to Jerusalem. O people, don't let that go over your head. That's the fig tree putting forth its buds.</p>	<p>Et Israël, pour la première fois depuis deux mille cinq cents ans, est maintenant rétabli à Jérusalem. Oh, les amis, ne laissez pas cela passer au-dessus de votre tête. C'est le figuier qui bourgeonne.</p>
--	--

<p><b>61-0730M GABRIEL'S INSTRUCTIONS TO DANIEL – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>125</sup> You better be waking up. You've heard it and heard it, and heard it, but it's going to be the last time, one of these days. Israel is returning to her homeland. What day that God determines Israel to be a nation, that's the day that there'll never be another Gentile saved.</p>	<p><b>61-0730M LES INSTRUCTIONS DE GABRIEL À DANIEL – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>125</sup> Vous feriez mieux de vous réveiller. Vous l'avez entendu, et entendu, et entendu, mais, un de ces jours, ce sera pour la dernière fois. Israël retourne dans sa patrie. Le jour où Dieu décidera qu'Israël est une nation, ce jour-là, il n'y aura plus un seul non-Juif de sauvé.</p>
---	--

<p><b>61-0730M GABRIEL'S INSTRUCTIONS TO DANIEL – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>130</sup> Now, the close, is a fact that God deals with Israel only when she is in her homeland. Let's take when God...Abraham left the homeland and went down into Egypt, what happened? He walked away from the will of God, and never was blessed till he returned back to the homeland. God never dealt with him, not one vision, not nothing else, till he come back to the homeland.</p> <p><sup>131</sup> Look at Israel when they were sent down in Egypt, four hundred years. Not one miracle, not one sign, not one thing happened among them,</p>	<p><b>61-0730M LES INSTRUCTIONS DE GABRIEL À DANIEL – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>130</sup> Bon, donc, finalement, c'est un fait que Dieu traite avec Israël seulement quand elle est dans sa patrie. Prenons, par exemple, quand Dieu... quand Abraham a quitté sa patrie pour aller en Égypte, qu'est-ce qui est arrivé? Il s'est éloigné de la volonté de Dieu, et il n'a plus été béni, tant qu'il n'est pas retourné dans sa patrie. Dieu n'a plus traité avec lui, pas une seule vision, ni rien d'autre, tant qu'il n'est pas retourné dans sa patrie.</p> <p><sup>131</sup> Regardez Israël, quand ils ont été envoyés en Égypte, pour quatre cents ans. Il n'est pas arrivé un seul miracle, pas un seul signe, pas la moindre chose au milieu</p>
--	---

not recorded in the history of the Book.	d'eux, il n'y a rien de mentionné dans l'histoire du Livre.
--	---

<p><b>61-0806 THE SEVENTIETH WEEK OF DANIEL</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>113</sup> Notice, way back here, you see this line drawn back in here, where God dealt with the Jews...Or, never dealt with Jews, it taken Him a long time to get them. It taken Him forty years to get them into the condition to where that He could have them destroyed, to all the nations. All over, in the days of the Gentile, He had to get them in condition before He could make His Word come to pass. See what I mean? [Congregation says, "Amen!" —Ed.] All that understands it, say, "Amen!" ["Amen!"] See, I want to be sure you get it.</p> <p><sup>114</sup> Now what's happened? Look up over the top of this last church age. See this little extension? The Gentile days are finishing. And for the last forty years, the Jews has been returning to Jerusalem, going back to their homeland. Hallelujah! See where we're at? It took forty years, from the cutting off of Messiah, till Titus destroyed the temple and scatter the Jews. It's been another forty years that God has hardened the heart of all kinds of Pharaohs all over the place, and drove the Jews back in their homeland. But today they're back in their homeland again, and the Church is at the end. Amen!</p>	<p><b>61-0806 LA SOIXANTE-DIXIÈME SEMAINE DE DANIEL – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>113</sup> Remarquez, avant, là, vous voyez la ligne qui est dessinée, ici, quand Dieu traitait avec les Juifs... Ou, Il ne traitait pas avec les Juifs, mais Il a mis longtemps à les amener, Il a mis quarante ans à les amener dans la situation où Il les ferait détruire, dans toutes les nations. Partout, pendant les jours des nations, il Lui a fallu les amener dans cette situation-là, avant de pouvoir amener Sa Parole à s'accomplir. Vous voyez ce que je veux dire? [L'assemblée dit : "Amen!" —N.D.É.] Tous ceux qui comprennent ça, dites : "Amen!" ["Amen!"] Voyez-vous, je veux bien m'assurer que vous saisissez.</p> <p><sup>114</sup> Maintenant qu'est-ce qui s'est passé? Regardez au-dessus du dernier âge de l'église, ici. Vous voyez ce petit prolongement? Les jours des nations se terminent. Et voilà quarante ans que les Juifs retournent à Jérusalem, qu'ils retournent dans leur patrie. Alléluia! Vous voyez où nous en sommes? Ça a pris quarante ans, depuis le moment où le Messie a été retranché jusqu'à ce que Titus détruise le temple et qu'il disperse les Juifs. Ça fait de nouveau quarante ans que Dieu a endurci le cœur de toutes sortes de pharaons, partout, pour faire rentrer les Juifs dans leur patrie. Mais aujourd'hui, ils sont de nouveau dans leur patrie, et l'Église est à la fin. Amen!</p>
---	---

**57-0705 THE EAGLE IN HER NEST**  
– CHICAGO IL

<sup>17</sup> This old mother eagle flies into the nest one day all ex—unexpected to the little eaglets, and as she comes in...Oh, how I've laid and watched them and weep like a baby, with my binoculars trained on them, my horse tied off somewhere, watching them. And she'll fly into the nest, and she'll take those great wings, and she'll give them a great shower of wind. It shakes every loose feather out of them. Because she's fixing to give them their first little solo flight. And you can't have loose feathers when you're solo flying for the Lord. She flies in, and they have a mighty rushing wind. They never felt it before, because they were born in the cleft of the rock. Why? They are eagles. But God changes it, He gives them something new.

As the Church was borned in the cleft of the rock we cannot be satisfied there; God stirs up the nest sometimes, comes in with a mighty rushing wind like He did on the day of Pentecost, and all the old worldly loose feathers fly out. He sends a Pentecostal revival and shakes up the nest.

Then He gives a certain scream. Oh, all the little eaglets know something is fixing to happen. They're eagles; that's the reason. When you see a shaking time come,

**57-0705 L'AIGLE DANS SON NID**  
– CHICAGO IL

<sup>17</sup> La vieille mère aigle rentre au nid, un jour où ses petits aiglons ne s'y attendent pas du tout, et lorsqu'elle arrive... Oh, je suis resté à les observer, en pleurant comme un bébé, mes jumelles braquées sur eux — j'attachais mon cheval quelque part, et je les observais. Elle entre donc dans le nid et, avec ses grandes ailes, elle produit sur eux une énorme rafale de vent. Cela les secoue tellement qu'ils en perdent toutes leurs plumes qui ne sont pas fixées solidement. C'est qu'elle se prépare à leur faire faire leur premier petit vol en solo. Et quand on vole en solo pour le Seigneur, on ne peut pas avoir des plumes qui ne sont pas fixées solidement. Elle entre donc dans le nid, et là, ils reçoivent un vent impétueux. Ils n'avaient jamais senti cela auparavant, parce qu'ils étaient nés dans le creux du rocher. Pourquoi? Ce sont des aigles. Mais Dieu fait un changement, Il leur donne quelque chose de nouveau.

Comme l'Église, qui est née dans le creux du rocher : nous ne pouvons pas être satisfaits en restant là; parfois, Dieu réveille le nid, Il vient avec un vent impétueux, comme Il l'a fait le jour de la Pentecôte, et toutes les plumes qui ne sont pas fixées solidement, ces vieilles plumes du monde, elles s'envolent. Il envoie un réveil pentecôtiste, et Il secoue le nid.

Ensuite Il pousse un certain cri. Oh, tous les petits aiglons reconnaissent que quelque chose est sur le point d'arriver. Ce sont des aigles; en voilà la raison. Quand on voit un temps où on est secoué, les aigles sont alors



<p>eagles are ready for a blessing. The Church is ready for something, the true Church of God, when they see a shaking time coming.</p>	<p>sur le point de recevoir une bénédiction. L'Église est sur le point de recevoir quelque chose, la véritable Église de Dieu — quand on voit un temps où on est secoué.</p>
---	--

<p><b>59-0525 IMAGES OF CHRIST</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>12</sup> But I got to thinking, “You know, there’s no more water in that lake, and it going on like that, than it is when it’s perfectly still. It’s the same amount of water, not one drop more.” But I thought, “Well, why does the—the winds come down and—and shake the lake up like that?” Is to get all the trash out of the lake. See? It throws all the stuff to the shore. When...</p> <p><sup>13</sup> And then I think, “That’s like the lake having a revival.” See? It shakes it, and jumps it, and jerks it around, until all of the dross gets out. That’s just the way a revival is, is to let us come into the Spirit of the Lord, and rejoice, and make wrongs right, and a closer walk, and reconsecration, and dedication, until all the things and doubts of the world are all thrown out onto the bank, you see. Then it’s a good, clear running, from then on, when the old ship of life begins to stir through it. Oh, you don’t have to watch so much, because everything is out of the way. That’s good.</p>	<p><b>59-0525 DES IMAGES DE CHRIST</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>12</sup> Mais j’ai commencé à réfléchir : “Tu sais, il n’y a pas plus d’eau dans ce lac, quand il s’agite comme ça, qu’il n’y en a quand il est tout à fait calme. Il y a la même quantité d’eau, pas une goutte de plus.” Alors j’ai pensé : “Eh bien, pourquoi est-ce que les—les vents viennent agiter le lac comme ça?” C’est pour débarrasser le lac de toutes les saletés. Voyez? Ça rejette toutes ces choses sur le bord. Quand...</p> <p><sup>13</sup> Je pense alors : “C’est comme si le lac était en train d’avoir un réveil.” Voyez? Cela l’agite, le fait bondir et le remue jusqu’à ce que toutes les impuretés en soient sorties. C’est exactement ce que produit un réveil, il nous fait entrer dans l’Esprit du Seigneur, nous fait nous réjouir, réparer nos torts, avoir une marche plus rapprochée, une reconsécration et une consécration, jusqu’à ce que toutes les choses et tous les doutes du monde soient entièrement rejetés sur le rivage, vous voyez. Alors, désormais, on peut bien avancer, la voie est dégagée, quand le vieux bateau de la vie passe par là. Oh, vous n’avez plus besoin de veiller autant, parce que tout est ôté du chemin. Ça, c’est bien.</p>
---	--

<p><b>59-0301E WHAT DOES THOU HERE?</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>54 When God gets a hold of a man, the first thing He does in a church is bring it from worldliness to holiness, and He brings it from death unto Life. It's born again. It's new. Its ideas are new. What we need is a revival like that, today. Really is true.</p> <p>Oh, we've had a dip of the Spirit. We had spiritual blessings and spiritual uprisings, but we don't need that no more. We need a revival of the Spirit of the living God, in the hearts of the people. We don't need so much of the dips of the Spirit, or spiritual awakening. We need a revival, that's, revive what we've got. Not a spiritual awakening; sometimes that causes mixed multitudes. But we need a revival that'll sift down, shake down, and will cut out all the things.</p>	<p><b>59-0301E QUE FAIS-TU ICI?</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>54 Quand Dieu se saisit d'un homme, la première chose qu'Il fait dans l'église, c'est la faire passer de la mondanité à la sainteté. Et Il la fait passer de la mort à la Vie. Elle naît de nouveau. Elle est nouvelle. Ses idées sont nouvelles. Ce dont nous avons besoin aujourd'hui, c'est de ce genre de réveil là. C'est réellement vrai.</p> <p>Oh, une immersion dans l'Esprit, nous avons eu ça. Nous avons eu des bénédictions spirituelles et des effervescences spirituelles, mais ce n'est plus de ça que nous avons besoin. Nous avons besoin d'un réveil de l'Esprit du Dieu vivant dans le cœur des gens. Nous n'avons pas tant besoin d'immersions dans l'Esprit, ou d'éveil spirituel. Nous avons besoin d'un réveil, c'est-à-dire de raviver ce que nous avons déjà. Pas d'un éveil spirituel; ça, parfois, ça produit des multitudes de gens de toute espèce. Mais nous avons besoin d'un réveil qui fera le tri, qui secouera, et qui retranchera toutes ces choses.</p>
---	--

<p><b>63-0318 THE FIRST SEAL – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>262 That's all of that. That's the Seal. Now let's find the symbols.</p> <p>263 We found what the Thunder means. That's perfectly, we know that, see. The Thunder was the Voice of God, when the Seal opened.</p>	<p><b>63-0318 LE PREMIER SCEAU – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>262 Ça s'arrête là. Voilà le Sceau. Maintenant, voyons les symboles.</p> <p>263 Nous avons vu ce que le Tonnerre signifie. Parfaitement, ça, nous le savons, voyez-vous. Le Tonnerre, c'était la Voix de Dieu, quand le Sceau s'est ouvert.</p>
---	---

**63-0320 THE THIRD SEAL**

– JEFFERSONVILLE IN

<sup>182</sup> Now that's what's the reason today, that, the—the revivals that we're supposed to have, we have denominational revivals. We haven't had a real stirring. No, no, no. No, sir. Don't think we got revivals. We haven't. Oh, they've got millions and millions and millions of church members, but not a revival nowhere. No. No.

<sup>183</sup> The—the Bride hasn't had a revival yet. See? There's been no revival there, no manifestation of God to stir the Bride yet. See? We're looking for it now. It'll take those seven unknown Thunders back there, to wake Her up again, see. Yeah. He'll send it. He promised it. Now watch.

**63-0320 LE TROISIÈME SCEAU – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>182</sup> Et c'est pour cette raison-là qu'aujourd'hui les—les réveils qu'on est censés avoir, on a des réveils dénominatoires. On n'a pas eu de véritable mouvement de réveil. Non, non, non. Non monsieur. N'allez pas vous imaginer qu'on a des réveils. On n'en a pas. Oh, ils ont des millions, et des millions, et des millions de membres d'église, mais pas de réveil nulle part. Non. Non.

<sup>183</sup> La—l'Épouse n'a pas encore eu de réveil. Voyez? Il n'y a pas encore eu de réveil là, aucune manifestation de Dieu pour stimuler l'Épouse. Voyez? C'est ce que nous attendons en ce moment. Il faudra ces Sept Tonnerres inconnus là-bas pour La réveiller de nouveau, voyez-vous. Oui. Il les enverra. Il l'a promis. Maintenant, regardez bien.

**63-0707M THE INDICTMENT**

– JEFFERSONVILLE IN

<sup>389</sup> Now, Lord, confirm It right now while I'm before Your Throne. Take every one of these people, Lord, take the world out of us. Take me, Lord, while we're in Your Presence. Just take the world, wring our hearts, God, right now. Pull the world and the care of the world away from us. Let us be consecrated Christians, O God, to be loving and kind and sweet, bearing the fruit of the Spirit.

**63-0707M L'ACCUSATION**

– JEFFERSONVILLE IN

<sup>389</sup> Maintenant, Seigneur, confirme-La, en ce moment où je suis devant Ton Trône. Prends chacune de ces personnes, Seigneur, débarrasse-nous de ce qui est du monde. Prends-moi, Seigneur, pendant que nous sommes dans Ta Présence. Ôte tout ce qui est du monde, tords-nous le cœur, ô Dieu, maintenant même. Arrache de nous le monde et les soucis du monde. Donne-nous d'être des Chrétiens consacrés, ô Dieu, d'être affectueux, gentils et doux, en portant le fruit

Won't you, Lord? We're before Your Throne. Sin has left a crimson stain on every one of us, but Your Blood can remit it, Lord, and make it white as snow. Grant it, while we're waiting upon Thee. Take us; we are Yours; consecrated our lives to You. In Jesus Christ's Name, grant it, Lord, to each one of us.

<sup>390</sup> Wring my heart, Lord. I see all my errors. I see my mistakes. God, from this time, I'm trying to live the best that I can, to help You. I want to go, I want to consecrate my life anew to You, across here this morning.

<sup>391</sup> After bringing this indictment against my—my clergymen friends out there, and have to say these hard things, but, Lord, I did it by Your inspiration. I feel that You told me to do it. Now it's off my shoulders, Lord. I—I'm glad that it's off. Let them do with it whatever they will, Father. I pray that they'll accept it. I pray that You will save every one, Lord.

<sup>392</sup> May there come forth a revival of the just, and a great Power come among the Church just before Its going. I...It's not hard to pray that, because You promised it. And we're looking, Lord, for that third pull that we know that will do great things for us in our midst.

de l'Esprit. Ne veux-Tu pas le faire, Seigneur? Nous sommes devant Ton Trône. Le péché a laissé une tache cramoisie sur chacun de nous, mais Ton Sang peut en faire la rémission, Seigneur, et le rendre blanc comme la neige. Accorde-le, pendant que nous nous attendons à Toi. Prends-nous; nous sommes à Toi; nous T'avons consacré nos vies. Au Nom de Jésus-Christ, accorde-le, Seigneur, à chacun de nous.

<sup>390</sup> Tords-moi le cœur, Seigneur. Je vois toutes mes erreurs. Je vois mes fautes. Ô Dieu, à partir de maintenant, je vais essayer de vivre du mieux que je peux, pour T'aider. Je veux aller, je veux consacrer de nouveau ma vie à Toi, ici, ce matin.

<sup>391</sup> Après avoir porté cette accusation contre mes—mes amis membres du clergé, là-bas, alors que j'ai été obligé de dire ces choses qui étaient dures, mais, Seigneur, je l'ai fait par Ton inspiration. J'ai le sentiment que c'est Toi qui m'as dit de le faire. Maintenant, ce n'est plus sur mes épaules, Seigneur. Je—je suis content que ce ne le soit plus. Qu'ils en fassent ce qu'ils voudront, Père. Je prie qu'ils l'acceptent. Je Te prie de sauver chacun d'eux, Seigneur.

<sup>392</sup> Qu'il se produise un réveil des justes, et qu'une grande Puissance vienne dans l'Église juste avant Son départ. Ce n'est pas difficile de faire cette prière-là, parce que Tu l'as promis. Et nous attendons, Seigneur, ce Troisième Pull dont nous savons qu'il accomplira de grandes choses pour nous, au milieu de nous.

**65-1125 THE INVISIBLE UNION OF THE BRIDE OF CHRIST – SHREVEPORT LA**

48 Notice this character. When you see women just go on the rampage, just doing anything they want to do, watch, the church is doing the same thing. Notice.

49 But watch, when the spiritual Bride, when She begins to have a revival, when She begins to come back and line Herself up with the Word of God. Watch then again, you see, how that the Scriptures, at that time, there'll be a Message sweep out to catch that Bride, catch that Woman, Elect.

**65-1125 L'UNION INVISIBLE DE L'ÉPOUSE DE CHRIST – SHREVEPORT LA**

48 Remarquez ce caractère. Quand vous voyez les femmes qui se déchaînent, qui font tout ce qu'elles veulent, alors observez : l'église fait la même chose. Remarquez.

49 Mais observez, quand l'Épouse spirituelle, quand Elle, Elle commencera à avoir un réveil, quand Elle commencera à revenir, à S'aligner sur la Parole de Dieu. Alors observez de nouveau, vous voyez : les Écritures, à ce moment-là, il y aura un Message qui se répandra, pour atteindre cette Épouse, pour atteindre cette Femme, l'Élue.

**CHURCH AGE BOOK, PAGE 157**

“He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches of each age.” In every age it was the same cry. Hear what the Spirit says. If you are a Christian, you will get back to what the Spirit is teaching, that is, the Word of this age. Every messenger to every age will preach that Word. Every fresh and true revival will be because men have gotten back to the Word for their age. The cry of every age is the rebuke, “You have left the Word of God. Repent, and come back to the Word.” From the first book in the Bible (Genesis) to the last book (Revelation) there is only one reason for God's displeasure — leaving the Word; and there is only one remedy

**EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 150**

“Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux Églises de chacun des âges.” Dans chaque âge, c'était le même cri. Écoutez ce que l'Esprit dit. Si vous êtes Chrétien, vous reviendrez à ce qu'enseigne l'Esprit, c'est-à-dire à la Parole pour cet âge-ci. Chaque messenger de chaque âge prêchera cette Parole. Chaque nouveau réveil authentique aura lieu parce que des hommes sont revenus à la Parole pour leur âge. Le cri de chaque âge, c'est la réprimande : “Vous avez quitté la Parole de Dieu. Repentez-vous, et revenez à la Parole.” Du premier livre de la Bible (la Genèse) jusqu'au dernier livre (l'Apocalypse), le mécontentement de Dieu n'a qu'une seule cause : qu'on quitte la Parole; et il n'y a qu'un seul remède pour

to regain His favor — back to the Word.	retrouver Sa faveur : qu'on revienne à la Parole.
---	---

<p><b>61-0730M GABRIEL'S INSTRUCTIONS TO DANIEL — JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>133</sup> And God never did deal with Israel till she come to her homeland.</p> <p>Hear me. THUS SAITH THE LORD, God will not deal with His Church till She comes back to the Homeland, the Message of the hour. Come back to the original. Get away from your Methodist, Baptist, Presbyterian ideas, your Pentecostal, Assemblies, oneness, threeness, and fiveness, whatever it is, Church of God, Nazarene, Pilgrim Holiness, Church of Christ: all antichrist movements. And I realize this strikes the world. All wrong, all of the devil... There's godly men in every one of them, godly people in every one of them movements, but the organization in itself is not of God, and God will never bless it. He never has done it.</p>	<p><b>61-0730M LES INSTRUCTIONS DE GABRIEL À DANIEL — JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>133</sup> Et jamais Dieu n'a traité avec Israël, tant qu'elle n'est pas retournée dans sa patrie.</p> <p>Écoutez-moi! AINSI DIT LE SEIGNEUR, Dieu ne traitera pas avec Son Église, tant qu'Elle ne reviendra pas dans sa patrie, le Message de l'heure. Revenez à l'original! Laissez tomber vos idées méthodistes, baptistes, presbytériennes; des pentecôtistes, des Assemblées, des unitaires, des trinitaires, de la "quintuplité", et quoi encore, l'église de Dieu, les nazaréens, les pèlerins de la sainteté, l'église de Christ — tous des mouvements antichrists! Et je me rends bien compte que ceci va partout dans le monde. Tous dans l'erreur, tous du diable! Oh! la la! Il y a des hommes saints dans chacun d'eux, il y a des gens saints dans chacun de ces mouvements. Mais l'organisation elle-même n'est pas de Dieu, et Dieu ne la bénira jamais. Il ne l'a jamais fait.</p>
--	---

<p><b>CHURCH AGE BOOK, PAGE 172</b></p> <p><i>Notice the harmony of the Father and the Son. Jesus never did anything until it was first showed Him by the Father. John 5:19. This harmony is now to exist between the Groom and</i></p>	<p><b>EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 164</b></p> <p><i>Remarquez l'harmonie qui règne entre le Père et le Fils. Jésus ne faisait jamais rien qui ne Lui ait d'abord été montré par le Père. Jean 5.19. Cette harmonie doit maintenant exister entre l'Époux et Son épouse. Il lui</i></p>
---	---

*His bride. He shows her His Word of life. She receives it. She never doubts it. Therefore, nothing can harm her, not even death. For if the seed be planted, the water will raise it up again. Here is the secret of this. The Word is in the bride (as it was in Mary). The bride has the mind of Christ for she knows what He wants done with the Word. She performs the command of the Word in His name for she has "thus saith the Lord." Then the Word is quickened by the Spirit and it comes to pass. Like a seed that is planted and watered, it comes to full harvest, serving its purpose.*

*Those in the bride do only His will. No one can make them do otherwise. They have 'thus saith the Lord' or they keep still. They know that it has to be God in them doing the works, fulfilling His own Word. He did not complete all His work while in His earthly ministry so now He works in and through the bride. She knows that, for it was not yet time for Him to do certain things that He must now do. But He will now fulfill through the bride that work which He left for this specific time.*

*montre Sa Parole de vie. Elle la reçoit. Elle n'en doute jamais. C'est pourquoi rien ne peut lui nuire, pas même la mort. En effet, si la semence est mise en terre, l'eau la ramènera à la vie. En voici le secret. La Parole est dans l'épouse (comme elle était en Marie). L'épouse a la pensée de Christ, car elle sait ce qu'Il veut qu'on fasse de Sa Parole. Elle exécute en Son nom ce que la Parole ordonne, car elle a l'"ainsi dit le Seigneur". Alors, la Parole est vivifiée par l'Esprit, et elle s'accomplit. Comme une semence qui a été plantée et arrosée, elle arrive à son plein épanouissement, accomplissant son but.*

*Ceux qui sont de l'épouse ne font que Sa volonté. Personne ne peut leur faire faire autre chose. Ils ont l'"ainsi dit le Seigneur", ou alors ils restent tranquilles. Ils savent qu'il faut que ce soit Dieu en eux qui fasse les œuvres, qui accomplisse Sa propre Parole. Comme Il n'a pas terminé Son œuvre entière lors de Son ministère terrestre, Il agit maintenant dans l'épouse et à travers elle. Elle le sait, car à l'époque, il n'était pas encore temps pour Lui de faire certaines choses qu'Il doit faire maintenant. Mais maintenant, Il va accomplir à travers l'épouse l'œuvre qu'Il avait réservée pour ce moment précis.*

**63-1117 ONCE MORE – NEW YORK NY**

<sup>177</sup> Lord Jesus, Great Master of Life, the Shepherd of the sheep, come forth, Lord. These people are hungry. They're thirsting. Lord, years I've wanted to see this happen,

**63-1117 UNE FOIS ENCORE – NEW YORK NY**

<sup>177</sup> Seigneur Jésus, Grand Maître de la Vie, Berger des brebis, viens, Seigneur. Ces gens ont faim. Ils ont soif. Seigneur, j'ai désiré pendant des années voir ceci se produire, peut-être que cela se produira. Une seule



<p>maybe it will. Just once more, Lord, one more great move of the Spirit! One more time, Lord, and the Church might receive the rapturing faith to go in. Grant it, Lord. Make known that You are with us, and we will praise Thee for it. In Jesus' Name we ask it. Amen.</p>	<p>fois encore, Seigneur, encore un grand mouvement de l'Esprit! Une fois encore, Seigneur, et que l'Église reçoive ainsi la foi qui lui permettra de partir dans l'Enlèvement. Accorde-le, Seigneur. Signale Ta présence avec nous, et nous Te louerons pour cela. C'est au Nom de Jésus que nous Te le demandons. Amen.</p>
---	---

<p><b>63-1127 THE WORLD IS AGAIN FALLING APART – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>175</sup> The Church is ready. She is sealed in, ready to come. There will be a big outpouring of the Spirit, yes, sir, to grab that Church and take Her into the skies. Exactly. Because, see, the Church, the Word, the Bride...And, Christ, His ministry is in His Bride, which is His Body, the celestial Body, or I mean to say, the—the supernatural Body of His here on the spiritual body on earth, His Spirit is in there living His Life right out, until Him and the Church becomes one in the wedding. See, they become one. He takes them, just a little minority in the last days.</p>	<p><b>63-1127 LE MONDE SE DISLOQUE DE NOUVEAU – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>175</sup> L'Église est prête. Elle est scellée, à l'intérieur, prête pour ce qui doit venir. Il y aura une grande effusion de l'Esprit, oui monsieur, qui se saisira de cette Église et L'emportera dans les cieux. Exactement. C'est que, voyez, l'Église, la Parole, l'Épouse... Et Christ, Son ministère est dans Son Épouse, qui est Son Corps, Son Corps céleste, ou, je veux dire, Son—Son Corps surnaturel ici, le Corps spirituel, qui est sur la terre, Son Esprit est dans ce Corps, Il vit, manifeste Sa Vie en eux, jusqu'à ce que Lui et l'Église deviennent un par le mariage. Voyez, ils deviennent un. C'est eux qu'Il prend avec Lui, cette petite minorité, dans les derniers jours.</p>
---	--

<p><b>61-0207 EXPECTATION – LONG BEACH CA</b></p> <p><sup>16</sup> And the peoples of God realize that as it was in the time of Ezekiel, the bones went to the bones and the skin upon it, and they stood up, but yet they needed to be</p>	<p><b>61-0207 DANS L'EXPECTATIVE – LONG BEACH CA</b></p> <p><sup>16</sup> Et le peuple de Dieu est conscient du fait que, comme ce qui était arrivé du temps d'Ézéchiél, où les os s'étaient approchés les uns des autres, la peau les avait couverts, et ils s'étaient levés, mais il fallait encore qu'on</p>
---	---



<p>prophesied to, to cause life to come into them. And Heavenly Father, we might organize, and get the churches together, and—and join our hands and go bone to bone, but yet it takes the prophecy of a shaking wind to bring life back to us again. Father, we pray that there'll be not only a—a protractive meeting, but a revival that'll truly shake every heart, every home, every church, every member, until the Holy Spirit becomes predominate in every life.</p>	<p>prophétise sur eux, afin que la vie vienne en eux. Et, Père Céleste, nous aurons beau organiser des choses, réunir les églises, et—et joindre nos mains, nous approcher les uns des autres, os contre os, mais, malgré tout cela, il faut encore que la prophétie, qu'un vent impétueux vienne nous faire revivre à nouveau. Père, nous prions que ce ne soit pas seulement une—une série de réunions de réveil, mais un vrai réveil qui secouera réellement chaque cœur, chaque foyer, chaque église, chaque membre, jusqu'à ce que le Saint-Esprit devienne Celui qui prédomine dans chaque vie.</p>
--	---

<p><b>63-0728 CHRIST IS THE MYSTERY OF GOD REVEALED – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>597</sup> Oh, how I wish I had time to go back into Ezekiel, and pull out them “dry bones,” and show you. He said, “Can these bones live again?”</p> <p>He said, “Prophecy!”</p> <p><sup>598</sup> How can prophecy come? Only through the prophet. It's the Word of the Lord. “Hear ye, dry bones, the Word of the Lord!” And sinews, skin come upon them, and they stood up a mighty army, and begin to march towards Zion. Glory to God! That's Him. That's Him, the victory.</p> <p>The ransomed of the Lord shall come to Zion then with joy,</p> <p>All His holy mountains, nothing hurt or shall destroy. Huh.</p>	<p><b>63-0728 CHRIST EST LE MYSTÈRE DE DIEU RÉVÉLÉ – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>597</sup> Oh, comme j'aurais aimé avoir le temps de retourner dans Ézéchiël, reprendre ces “ossements desséchés” et vous montrer ça. Il a dit : “Ces os pourront-ils revivre?”</p> <p>Il a dit : “Prophétise!”</p> <p><sup>598</sup> Comment une prophétie peut-elle venir? Uniquement par le prophète. C'est la Parole du Seigneur. “Écoutez, ossements desséchés, la Parole de l'Éternel!” Et il leur est venu des nerfs, de la peau, et ils se sont tenus sur leurs pieds, c'était une armée puissante, et ils se sont mis à marcher en direction de Sion. Gloire à Dieu! C'est Lui. C'est Lui, la victoire.</p> <p>Alors les rachetés du Seigneur viendront à Sion avec joie,</p> <p>Sur toutes Ses montagnes saintes il ne se fera ni tort ni dommage. Hm.</p>
---	--

**63-1128E THE TOKEN – SHREVEPORT LA**

<sup>24</sup> And I am looking for a time of a break forth, of the Spirit of God, in these last days that we're now living in; for another surge of the Holy Spirit, into the Church; for a rapturing faith, just before it comes. And everything is sitting straight in order for that. And I believe that we're now at the time that the Word should have preeminence. I believe that the time to lay aside our creeds and our thoughts, and come back to the Word.

**63-1128E LE SIGNE – SHREVEPORT LA**

<sup>24</sup> Et je m'attends à un temps d'effusion de l'Esprit de Dieu, dans ces derniers jours où nous vivons maintenant; à une autre vague puissante du Saint-Esprit qui se répandra dans l'Église; à une foi pour l'Enlèvement, juste avant qu'il ait lieu. Et tout est parfaitement en place pour ça. Et je crois que nous sommes arrivés au moment où la Parole doit avoir la prééminence. Je crois qu'il est temps de rejeter nos credos et nos idées, et de revenir à la Parole.

**65-0919 THIRST – TUCSON AZ**

<sup>178</sup> I want you to see another great danger, just before we close, if you are not—if you're not guilty of any of these things that I've mentioned, and, that is, the danger of neglecting a thirst. See? You say, "I have a holy thirst. But I—I'm not guilty, Brother Branham, of just go and joining church, and things like this." But, see, to neglect a thirst! If you neglect to satisfy a thirst of water or food, you will die. And if you neglect that thirst in you, for God, you will spiritually die.

<sup>179</sup> You call for revivals, you wait for your church to have a revival. Well, that ain't—that ain't the revival for you. The revival ought to begin right in you, when you begin to thirst for God. There might not be another member, of the church, wanting that

**65-0919 SOIF – TUCSON AZ**

<sup>178</sup> Je voudrais vous montrer un autre grand danger, juste avant de terminer, — si vous n'êtes—si vous n'êtes coupables d'aucune des choses que j'ai mentionnées, — et il s'agit du danger de négliger une soif. Voyez? Vous dites : "J'ai une soif sainte. Mais, je—je ne suis pas coupable, Frère Branham, de m'être contenté d'adhérer à une église, et de choses semblables." Mais, voyez-vous, de négliger une soif! Si vous négligez de satisfaire une soif d'eau ou de nourriture, vous mourrez. Et si vous négligez cette soif de Dieu qui est en vous, vous mourrez spirituellement.

<sup>179</sup> Vous réclamez des réveils, vous attendez que votre église fasse un réveil. Eh bien, ça, ce n'est pas—ce n'est pas le réveil pour vous. Le réveil devrait commencer directement en vous, quand vous vous mettez à avoir soif de Dieu. Il se pourrait que pas un seul autre membre de l'église ne

revival. If it breaks out in you, it will break out other places. See? But, see, you neglect that thirst.

<sup>180</sup> You neglect to milk the cow, when the cow is...the udder is full of milk; and if you let that cow stay like that, she'll go dry. That's exactly right. If you neglect to take a drink of water, say, "I just ain't going to drink anymore," you'll die. You neglect to eat food, you'll die.

<sup>181</sup> So if you neglect to give the Holy Spirit the Word of God, you'll die.

<sup>182</sup> You Christians, you Baptists, Methodists, Presbyterians, Pentecostals, Assemblies of God, Oneness, Twoness, Threeness, whatever you are, see; don't care, that don't matter nothing to me, I don't think it does to God. See, you're an individual, you're a unit. You'll never go to Heaven as a church, or as a denomination. You'll go to Heaven as one single person, between you and God. That's all. Don't care what church you belong to.

<sup>183</sup> And if you neglect to read the Bible and to believe the Bible, and the Holy Spirit to feed upon That, you will die. Jesus said in Saint John 4:3; the Scripture, got it right...Jesus said that, "Man shall not live by bread alone, but by every Word," not just part of It.

désire ce réveil-là. S'il se manifeste en vous, il se manifestera ailleurs. Voyez? Mais, voyez-vous, vous négligez cette soif.

<sup>180</sup> Négligez de traire la vache, quand la vache est... que le pis est gonflé de lait; si vous laissez la vache dans cet état-là, vous aurez bientôt une vache sèche. C'est tout à fait exact. Si vous négligez de boire de l'eau, en disant : "Je ne vais plus boire, un point c'est tout", vous mourrez. Si vous négligez de vous alimenter, vous mourrez.

<sup>181</sup> De même, si vous négligez de donner au Saint-Esprit la Parole de Dieu, vous mourrez.

<sup>182</sup> Vous les Chrétiens, vous les baptistes, méthodistes, presbytériens, pentecôtistes, des Assemblées de Dieu, unitaires, binitaires, trinitaires, quoi que vous soyez, voyez-vous, peu m'importe, ça ne compte pas du tout pour moi, et je ne pense pas que ça compte pour Dieu. Voyez-vous, vous êtes un individu, vous formez un tout. Vous n'irez jamais au Ciel à titre d'église, de dénomination. Vous irez au Ciel à titre individuel, c'est vous et Dieu. C'est tout. Peu m'importe de quelle église vous faites partie.

<sup>183</sup> Et si vous négligez de lire la Bible et de croire la Bible, et de nourrir le Saint-Esprit de Cela, vous mourrez. Jésus a dit, dans Jean 4.3, le passage de l'Écriture que j'ai juste... Jésus a dit que "l'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute Parole", pas rien que d'une partie de la Parole.

**64-0726M RECOGNIZING YOUR DAY AND ITS MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN**

82 Everywhere now, there's no revival. Everybody is complaining, ministers crying. I was reading one of the—the outstanding papers that comes here to the church, a very fine paper. And I know the editor, and I know the people. And they are godly people, very fine, Brother and Sister Moore, of the *Herald of His Coming*. One of the finest papers on the field, *Herald of His Coming*. But they hardly will print anything unless it's about, "Fast, pray! Fast, pray! Sound a trumpet! Get..." How many reads it? You know. You see it all the time, "Fast, pray! Fast, pray!" It's all you hear. "Fast, pray! We're going to have a great breaking of the day! There is a great thing going to happen! All of you, pray, pray, pray! We're not too late yet!"

83 Why do they do that? Why do they do that? They want a great awakening. They're crying, believing that there will be awakening. They're good people. Why is it? What have they done? They have not recognized the awakening of the Bride. See? By being a Christian, they feel the pull of the hour, but they haven't recognized what's been done. That's what's making them feel that way. They know something is supposed to happen, but, see, they're looking for it way off in the future, to come, when it's already happened right by you.

**64-0726M RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN**

82 Partout, en ce moment, il n'y a pas de réveil. Tout le monde se plaint, les prédicateurs se lamentent. Je lisais l'un des—des journaux importants que nous recevons ici à l'église, un très bon journal. Je connais le rédacteur en chef, et je connais les gens. Ce sont des gens consacrés, des gens très bien, Frère et Sœur Moore, du *Héraut de Sa Venue*. Un des meilleurs journaux sur le terrain, *Le Héraut de Sa Venue*. Mais ils n'imprimeront rien, pratiquement, sans qu'il soit question de : "Jeûnez, priez! Jeûnez, priez! Sonnez une trompette! Amenez..." Combien le lisent? Vous êtes au courant. Vous le voyez, tout le temps : "Jeûnez, priez! Jeûnez, priez!" C'est tout ce qu'on entend. "Jeûnez, priez! Un jour glorieux va se lever pour nous! Il va se produire quelque chose de glorieux! Vous tous, priez, priez, priez! Il n'est pas encore trop tard pour nous!"

83 Pourquoi font-ils ça? Pourquoi font-ils ça? Ils veulent un grand réveil. Ils crient, ils croient qu'il y aura un réveil. Ce sont de bonnes personnes. Pourquoi ça? Qu'est-ce qu'ils ont fait? Ils n'ont pas reconnu le réveil de l'Épouse. Voyez? Vu qu'ils sont Chrétiens, ils peuvent sentir l'heure, qui tire, mais ils n'ont pas reconnu ce qui a été accompli. C'est pour ça qu'ils se sentent comme ça. Ils savent que quelque chose doit se produire, mais, voyez-vous, ils s'attendent à ce que ça vienne très loin dans le futur, alors que c'est déjà arrivé, tout près de vous.

<p>84 That’s the same thing they did in the old days. They was believing in a coming Messiah. They believed that there would be a forerunner come. But it was right on them, and they didn’t know it. They didn’t recognize it. They believed there would come a forerunner that would forerun the Messiah, and they cut his head off. And killed their Messiah, because it was prophesied that they would be blinded. Hosea said so.</p>	<p>84 C’est la même chose que ce qu’ils avaient fait autrefois. Ils croyaient à la venue d’un Messie. Ils croyaient qu’un précurseur allait venir. Mais c’était là, sur eux, et ils ne l’ont pas su. Ils ne l’ont pas reconnu. Ils croyaient qu’un précurseur allait venir, qui précéderait le Messie. Et ils lui ont coupé la tête. Et ils ont tué leur Messie, parce qu’il avait été prophétisé qu’ils seraient aveuglés. Osée l’avait dit.</p>
---	---

<p><b>64-0726M RECOGNIZING YOUR DAY AND ITS MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>236 Oh, isn’t it wonderful? “This is Heavenly places in Christ Jesus.” Would not swap this for anything. You know how I love to fish and how I love to hunt, ’cause I see God out there in the wilderness. I love it. But, oh, I wouldn’t change one minute for this, for all the experiences of hundreds of years. One minute of this, that satisfaction!</p> <p>237 God, create in me a revival. Let me be the revival. Let each one of us be the revival, the revival in me. Make me, Lord, to hunger, make me to thirst. Create in me, Lord, that what is needed in me. Let me, from this hour on, be Thine; more consecrated servant, a better servant, more blessed of You; more able, more humbler, more kinder, more willing to work; more looking to the things that</p>	<p><b>64-0726M RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>236 Oh, c’est merveilleux, n’est-ce pas? “Ceci, ce sont les lieux Célestes en Jésus-Christ.” Je n’échangerais ceci contre rien. Vous savez combien j’aime pêcher, et combien j’aime chasser, parce que je vois Dieu là-bas, dans les régions sauvages. J’aime ça. Mais, oh, je n’échangerais pas une seule minute de ceci, contre toutes les expériences de centaines d’années. Une seule minute de ceci, cette satisfaction!</p> <p>237 Ô Dieu, crée en moi un réveil. Que je sois moi-même le réveil. Que chacun de nous, nous soyons le réveil. Le réveil en moi. Donne-moi, Seigneur, d’avoir faim, donne-moi d’avoir soif. Crée en moi, Seigneur, ce que j’ai besoin d’avoir en moi. Qu’à partir de cette heure, je sois à Toi; un serviteur plus consacré, un meilleur serviteur, avec plus de Tes bénédictions; avec plus de capacité, plus d’humilité, plus de bonté, plus disposé à travailler; qui regarde encore plus vers les</p>
--	---

<p>are positive, and forgetting the things that are in the past, and the negatives. Let me press towards the mark of the high calling of Christ. Amen.</p> <p>That's our desire, isn't it? [Congregation says, "Amen."—Ed.]</p> <p>All right, let's, till we meet tonight, let's take the Name of Jesus with us now, each one of you now.</p>	<p>choses positives, et qui oublie les choses du passé et les choses négatives. Que je coure vers le but de la vocation céleste de Christ. Amen.</p> <p>C'est notre désir, n'est-ce pas? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.]</p> <p>Très bien, revêtons, jusqu'à ce que nous nous revoyions ce soir, revêtons-nous du Nom de Jésus maintenant, chacun de vous, là.</p>
---	---

<p><b>58-0326 UNITED UNDER ONE HEAD</b> — MIDDLETOWN OH</p> <p>You may think that I don't know where I am, but I do. Oh, it is the Spirit of the living God. I just can't preach no more. There's just something, the joybells of glory has just set in on me. I never had it to happen like that. There's just something...</p> <p>I know there's coming a time. There's coming something that's going to take place. I see it in the near future, the Spirit of the living God falling fresh on His Church, there's going to be something take place. I hear a sound in the mulberry bushes.</p> <p><sup>45</sup> Something just spoke to my heart and said, "Fear not, preacher. They'll be one one of these days. They'll believe." It may take persecution and things to drive us together, but God will drive His Church together just as certain as I'm standing in this pulpit, under one, that's Christ. Christ will be the Head. No denomination will be</p>	<p><b>58-0326 UNIS SOUS UN SEUL CHEF</b> — MIDDLETOWN OH</p> <p>Vous pensez peut-être que je ne sais pas où j'en suis, mais je le sais très bien. Oh, c'est l'Esprit du Dieu vivant. Je n'arrive plus à prêcher. Il y a quelque chose, les cloches de joie de la gloire retentissent en moi. Ça ne m'était encore jamais arrivé comme ça. Il y a quelque chose...</p> <p>Je sais qu'il viendra un temps. Il viendra quelque chose, cela se produira. Je vois que c'est pour bientôt : l'Esprit du Dieu vivant descendra à nouveau sur Son Église, il se produira quelque chose. J'entends un bruit dans les mûriers.</p> <p><sup>45</sup> Quelque chose vient tout juste de parler à mon cœur, en ces mots : "Ne crains pas, prédicateur. Un de ces jours, ils seront un. Ils croiront." Il faudra peut-être des persécutions et différentes choses pour nous pousser à nous unir, mais, aussi vrai que je suis derrière cette chaire, Dieu poussera Son Église à s'unir sous l'autorité d'un seul : Christ. Christ sera le Chef. Aucune dénomination n'en sera le chef.</p>
--	--

<p>the head. Christ will be the Head of every believer. Hallelujah.</p>	<p>Christ sera le Chef de chaque croyant. Alléluia!</p>
---	---

<p><b>62-0711 HEAR YE HIM – SPOKANE WA</b></p> <p><sup>89</sup> Now, as the songs are still being chorded, I want to ask you something. If you want to see a revival start, start it in yourself. See? It's got to begin in you. Faith's got to begin.</p>	<p><b>62-0711 ÉCOUTEZ-LE – SPOKANE WA</b></p> <p><sup>89</sup> Maintenant, pendant qu'on continue à jouer ces cantiques, je veux vous demander quelque chose. Si vous désirez voir un réveil prendre naissance, faites-le débiter en vous. Voyez? Il doit commencer en vous. La foi doit commencer.</p>
--	---

<p><b>63-0428 LOOK – PHOENIX AZ</b></p> <p><sup>230</sup> Become part of the revival right now. God wants to start it in you. God wants to start it in the church. The Holy Spirit will take the messenger, then, and send forth the Message. God will vindicate that Message, great signs and wonders. See? Refuse to see anything that would make you doubt.</p>	<p><b>63-0428 REGARDER – PHOENIX AZ</b></p> <p><sup>230</sup> Devenez une partie du réveil maintenant même. Dieu veut le commencer en vous. Dieu veut le commencer dans l'église. Et le Saint-Esprit se servira alors du messenger pour apporter le Message. Dieu confirmera ce Message par de grands signes et des prodiges. Voyez? Refusez de regarder tout ce qui pourrait vous faire douter.</p>
--	--

<p><b>63-0825M HOW CAN I OVERCOME? – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>And I want to take my subject, this morning, of this: <i>How Can I Overcome?</i> Now, I chose this because that I think that it's a time that we should never let the Spirit of revival die. We've got to keep in revival, constantly revived, every day. Paul</p>	<p><b>63-0825M COMMENT PUIS-JE VAINCRE? – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>Et ce que je veux prendre comme sujet, ce matin, c'est ceci : <i>Comment puis-je vaincre?</i> Eh bien, j'ai choisi ce sujet parce que je crois que nous sommes à un moment où il ne faut jamais laisser l'Esprit de réveil s'éteindre. Nous devons absolument garder le réveil en nous, être constamment en</p>
--	--

<p>said he had to “die daily, that Christ could live.” And we must never let that revival die, within us.</p> <p>Now, Revelation, the 3rd chapter, and beginning with the 21st verse, we read this.</p> <p><i>To him that overcometh will I grant to sit with me in my throne, even as I... overcome, and am set down with my Father in his throne.</i></p> <p><i>He that has an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.</i></p>	<p>réveil, tous les jours. Paul a dit qu’il lui fallait “mourir chaque jour, pour que Christ puisse vivre”. Nous ne devons jamais laisser ce réveil s’éteindre, au dedans de nous.</p> <p>Donc, dans Apocalypse, chapitre 3, à partir du verset 21, voici ce que nous lisons.</p> <p><i>Celui qui vaincra, je le ferai asseoir avec moi dans mon trône, comme moi j’ai vaincu et me suis assis avec mon Père dans son trône.</i></p> <p><i>Que celui qui a des oreilles entende ce que l’Esprit dit aux Églises.</i></p>
---	--

<p><b>62-0407 THE SIGNS OF HIS COMING</b>  <b>– CLEVELAND TN</b></p> <p>What did you reap? Oh, the organization’s built up; but where’s God at? You’ve sowed denominational seed. When the Holy Ghost fell it made a denominational revival.</p> <p>What we need is get back to the Word. Get back to the real Word of God, and bring forth a Bride to Christ and the Word. True, back to the Word.</p>	<p><b>62-0407 LES SIGNES DE SA VENUE</b>  <b>– CLEVELAND TN</b></p> <p>Qu’avez-vous récolté? Oh, on a construit l’organisation — mais où est Dieu? Vous avez semé des semences dénominationnelles. Quand le Saint-Esprit est descendu, cela a produit un réveil dénominationnel.</p> <p>Ce qu’il nous faut, c’est de revenir à la Parole. Revenir à la vraie Parole de Dieu, et produire une Épouse pour Christ, et la Parole. C’est vrai, revenons à la Parole.</p>
---	--



### CHURCH AGE BOOK, PAGE 70

I want to carry this thought all the way through, so let us go a step further. Have you ever studied the history of revivals? Now a revival signifies a move of God in power. And every time God moves, Satan is there to move also. It never fails. In the days of the great Welsh revival (and most people don't know this), the insane asylums filled up quickly, and there was a great display of devil power to take away the attention from God. It is written that in Wesley's day the people would do most peculiar things that were definitely of Satan to try to mock the goodness and power of God. In Luther's day it is said that the miracle of his ministry did not lie in the fact that he successfully protested the Roman Catholic Church, but the miracle lay in the fact he could, and did, stay sound and sane amidst the fanatics who were often filled with, and guided by, wrong spirits. And if you have been aware of this last day ministry, you will have noted the same invasion of false and wicked spirits. It has to be that way. Now I hope and trust you are spiritual minded enough to get that, and capitalize on it.

### EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 67

Je voudrais aller jusqu'au bout de cette pensée, alors faisons un pas de plus. Avez-vous déjà étudié l'histoire des réveils? Un réveil, c'est Dieu qui agit avec puissance. Et chaque fois que Dieu agit, Satan, lui aussi, est là pour agir. C'est inévitable. À l'époque du glorieux réveil du Pays de Galles (chose que la plupart des gens ignorent), les asiles psychiatriques se sont rapidement remplis, et il y a eu une grande manifestation de puissance diabolique pour détourner de Dieu l'attention des gens. Il est écrit qu'à l'époque de Wesley, les gens faisaient des choses très étranges, provenant incontestablement de Satan, pour tourner en dérision la bonté et la puissance de Dieu. À l'époque de Luther, il est dit que le miracle de son ministère ne résidait pas dans le fait qu'il soit parvenu à protester contre l'Église catholique romaine, mais que le miracle résidait dans le fait qu'il ait pu rester lucide et équilibré, et qu'il le soit resté, au milieu des fanatiques qui étaient souvent remplis et conduits par des faux esprits. Et, si vous êtes au courant du ministère de ce dernier jour, vous aurez remarqué la même invasion d'esprits faux et mauvais. Il faut qu'il en soit ainsi. Alors, j'espère et je veux croire que vous êtes assez spirituels pour saisir ceci, et pour en tirer profit.

